



Napęd żaluzyjowy JA 09 Soft NHK

Instrukcja montażu i dane techniczne

	UWAGA!
	Przestrzeganie niniejszej instrukcji jest ważne ze względu na bezpieczeństwo osób.

Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej:

Przestrzeganie instrukcji obsługi jest podstawowym warunkiem bezpiecznej eksploatacji napędu żaluzyjowego oraz korzystania z poszczególnych właściwości i parametrów produktu. elero GmbH nie bierze odpowiedzialności za szkody osobowe, rzeczowe i majątkowe wynikające z nieprzestrzegania instrukcji obsługi. W takich wypadkach wyklucza się również odpowiedzialność za wady produktu. Napędy żaluzyjne przeznaczone są wyłącznie do napędzania żaluzji.

Osoby, dla których przeznaczona jest instrukcja

Wszelkie prace związane z instalacją, uruchomieniem i naprawą usterek powinien wykonywać wykwalifikowany personel. Połączenia elektryczne powinien wykonać wykwalifikowany elektryk (należy przestrzegać norm IEC 60364 / CENELEC HD 384 lub DIN VDE 0100 i IEC60664 lub DIN VDE 0110 oraz krajowych przepisów w zakresie zapobiegania wypadkom).

Wykwalifikowanym elektrykiem w rozumieniu tych podstawowych informacji dotyczących bezpieczeństwa jest osoba, która zna zasady montażu, instalacji i uruchomienia produktu oraz posiada w tym zakresie odpowiednie kwalifikacje.

Wszelkie pozostałe prace, na przykład eksploatację i utylizację produktu, powinny wykonywać osoby przeszkolone w tym zakresie.

Opis działania produktu

Napęd żaluzyjowy JA 09 Soft NHK jest przeznaczony do żaluzji obsługiwanych zarówno silnikowo, jak i ręcznie. Do eksploatacji napędu niezbędny jest odpowiedni mechanizm różnicowy.

Zakres dostawy

- Napęd żaluzyjowy JA 09 Soft NHK
- Mechanizm różnicowy (wariant „w świetle” lub „poza światłem”)
- Zestaw sprzęgłowy
- Wał SW 7 325 mm 16 103.5501 (tylko dla wariantu „poza światłem”)
- Podkładka B 8,4 DIN 125 10 107.0108
- Podkładkę przed ześlizgnięciem się zabezpiecza uszczelka gumowa. Przed montażem w wariantie „poza światłem” należy zdjąć uszczelkę.

Elementy dodatkowe (dostarczane przez klienta)

- Samohamujący mechanizm korbowy
Dla wariantu „w świetle” maksymalna szerokość mechanizmu korbowego wynosi 96 mm.
- W celu ochrony przed uszkodzeniem podczas pracy w trybie ręcznym mechanizm korbowy powinien posiadać mechaniczną blokadę wrzeczona.
- Wał napędowy
- Pierścienie regulacyjne
- Rolki

Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

	UWAGA!
	Proszę przestrzegać poniższych informacji dotyczących bezpieczeństwa. Ich nieprzestrzeganie może skutkować obrażeniami! Informacje ogólne • Nigdy nie instalować i nie eksploatować produktów uszkodzonych. • Podczas prac nigdy nie uderzać w napęd młotkiem, bo grozi to zniszczeniem łożysk i obudowy. • Używać wyłącznie niezmodyfikowanych oryginalnych części elero lub części dodatkowych rekomendowanych przez producenta żaluzji. • Nieupoważnione otwarcie urządzenia, jego nieprawidłowe użytkowanie, niewłaściwa instalacja lub niewłaściwa obsługa mogą spowodować powstanie szkód osobowych i rzeczowych. Instalacja • Wszelkie prace związane z instalacją powinien wykonywać wykwalifikowany elektryk. • Specjalista ten powinien posiadać odpowiednie kwalifikacje. • Podczas instalacji należy przestrzegać przepisów i norm obowiązujących w danym kraju. • Urządzenie mogą obsługiwać wyłącznie osoby, które zapoznały się z instrukcją obsługi. Eksploatacja • W wypadku sterowania urządzenia za pomocą jednego lub kilku nadajników podczas pracy zakres jego ruchu musi być widoczny. • Nie wolno zezwalać ludziom na zbliżanie się do urządzenia, dopóki się nie zatrzyma.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa w zakresie połączeń elektrycznych

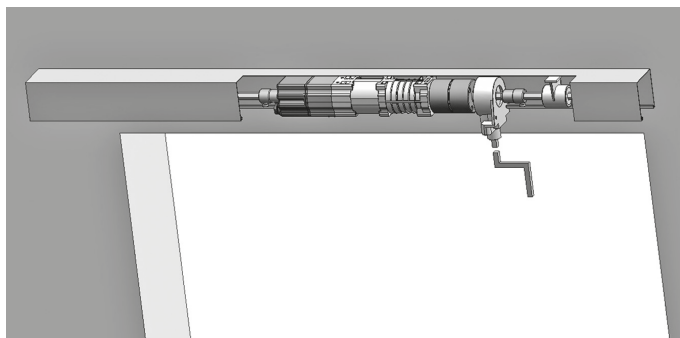
 	UWAGA!
	Proszę przestrzegać poniższych informacji dotyczących bezpieczeństwa. Ich nieprzestrzeganie może skutkować obrażeniami! • Niebezpieczeństwo obrażeń w wyniku porażenia prądem. • Połączenia na sieci elektrycznej 230 V powinien wykonywać wykwalifikowany elektryk. • Przed dostępem do zacisków przyłączeniowych wszelkie obwody elektryczne powinny zostać wyłączone. Należy bezwzględnie upewnić się, czy na obwodach nie występuje napięcie. • Podczas wykonywania połączeń należy przestrzegać przepisów miejscowego zakładu energetycznego, a także przepisów normy VDE 0100 dotyczących pomieszczeń mokrych i wilgotnych. • Regularnie sprawdzać urządzenie pod kątem zużycia oraz ewentualnych uszkodzeń. • Podczas prac na urządzeniu (konserwacja, czyszczenie) należy je zawsze odłączyć od sieci elektrycznej.

Warianty

Napęd / mechanizm różnicowy występują w 2 wariantach. Ręczny mechanizm korbowy może się znajdować „w świetle” lub „poza światłem”.

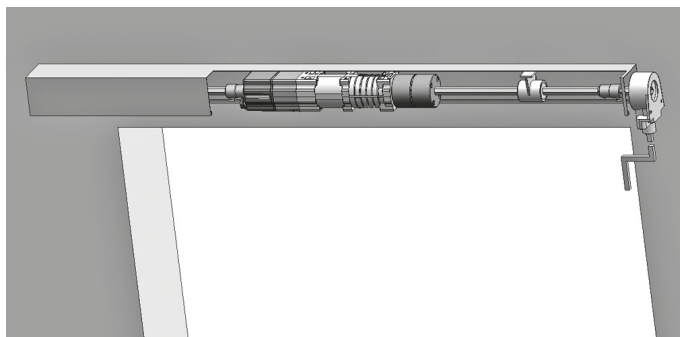
Tę informację należy podać w chwili składania zamówienia, ponieważ oba rodzaje mechanizmów różnicowych zasadniczo się od siebie różnią.

Mechanizm korbowy „w świetle”



Korba do obsługi w trybie ręcznym jest umieszczona we wnęce okiennej, między napędem a ostatnią rolką.

Mechanizm korbowy „poza światłem”



Korba do obsługi w trybie ręcznym jest umieszczona poza wnęką okienną, za ostatnią rolką na końcu kanału głowicy.

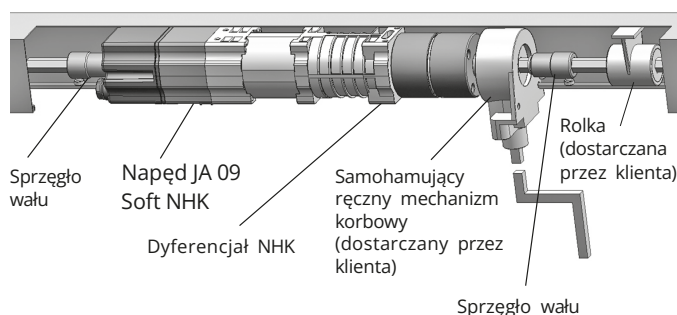
Ogólne informacje dotyczące instalacji napędu żaluzji

- Napęd zamontować tak, by mechanizm różnicowy był skierowany w stronę ręcznego mechanizmu korbowego.
- Wymagana przestrzeń na napęd z mechanizmem różnicowym i sprzęgłem wynosi 422 mm.
- Mocowanie i regulacja wyłącznika krańcowego odbywa się identycznie jak dla standardowych napędów żaluzjowych.
- Przy instalacji i montażu dostarczonego przez klienta mechanizmu korbowego na wale i w kanale proszę przestrzegać instrukcji producenta.

Mechanizm korbowy, pierścienie regulacyjne, wały napędowe i rolki nie wchodzą w zakres dostawy elero GmbH.

Instalacja dla mechanizmu korbowego „w świetle”

Napęd dostarcza się w komplecie zmontowany z wałem SW 7. Ze względu na to maksymalna szerokość mechanizmu korbowego może wynosić 96 mm.



Montaż

1. Zdjąć sprzęgło napędu po stronie mechanizmu różnicowego. Do tego celu użyć wkrętaka rozmiar 0.
2. Przyciąć wał napędowy do długości 113 mm i nasunąć go przez wał SW 7 na mechanizm różnicowy.
3. Nasunąć ręczny mechanizm korbowy na wał napędowy.
4. Ponownie zamocować sprzęgło na wale.
5. Zamontować napęd w kanale. Pozycja montażowa ustala położenie ręcznego mechanizmu korbowego.
6. Zamontować wał łączący z rolkami.

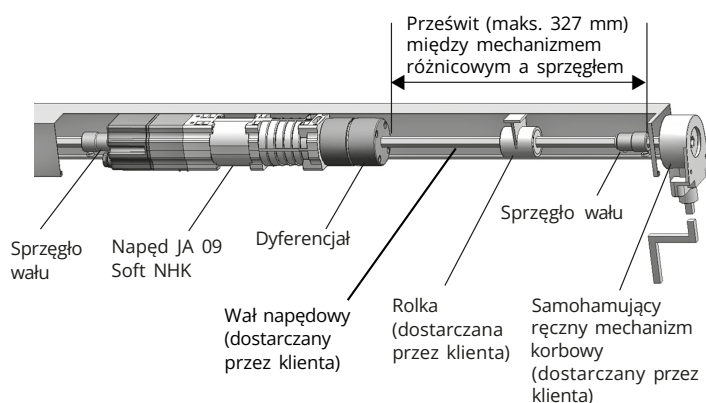
Napęd żaluzjowy JA 09 Soft NHK

Instrukcja montażu i dane techniczne

Instalacja dla mechanizmu korbowego „poza światłem”

Wraz z napędem dostarcza się osobno wał SW 7 (325 mm). Klient dostarcza wał napędowy o długości maks. 300 mm. W razie potrzeby możliwe jest dzięki temu skracanie wałów.

Uwaga:
Nie wolno stosować dłuższych wałów ze względu na występujące siły skrętne! Wał SW 7 powinien być zawsze dokładnie o 25 mm dłuższy niż wał napędowy. W przeciwnym razie wał SW 7 może blokować mechanizm różnicowy.



Montaż

1. Zamontować napęd w kanale.
Mechanizm różnicowy powinien być skierowany w stronę mechanizmu korbowego.
2. Nadać wałowi SW 7 i wałowi napędowemu pożądaną długość.

Długość wałów:

Zmierzyć prześwit (maks. 327 mm) między mechanizmem różnicowym a końcem sprzęgła.

Długość wału napędowego = prześwit - 27 mm

Długość wału SW 7 = napęd + 25 mm

Uwaga:
Wały nie są zabezpieczone w płaszczyźnie osiowej. Zabezpieczyć wał, umieszczając na rolkach pierścienie regulacyjne (nie wchodzą one w zakres dostawy).

3. Wsunąć wał napędowy przez ostatnią rolkę w mechanizm różnicowy.
Wał napędowy nie może być bezpośrednio połączony z mechanizmem korbowym.
Połączenie tworzy wał SW 7.
4. Zamontować sprzęgło napędu na wale SW 7.
5. Nasunąć podkładkę na wał SW 7.
6. Wsunąć wał SW 7 w wał napędowy.
7. Zamontować mechanizm korbowy z dopasowanym wałem napędowym.
8. Zabezpieczyć wał napędowy w płaszczyźnie osiowej.

Informacje dotyczące naprawy

W wypadku niemożności usunięcia usterki proszę skontaktować się z nami. Przed kontaktem z naszym zespołem serwisowym proszę przygotować nazwę i numer artykułu znajdujące się na tabliczce znamionowej.

W wypadku wysyłki urządzenia do naprawy proszę podać następujące dane:

- numer artykułu
- nazwę artykułu
- nazwę podłączonego sterownika
- typ usterki
- okoliczności zaistnienia usterki
- własne przypuszczenia
- wcześniejsze nietypowe zdarzenia

Adres:

elero GmbH
Antriebstechnik
Maybachstr. 30

73278 Schlierbach

Telefon: 0 70 21-9539-0

Faks: 0 70 21-9539-212

W razie potrzeby skontaktowania się z partnerem poza granicami Niemiec proszę odwiedzić naszą stronę internetową www.elero.com

Utylizacja

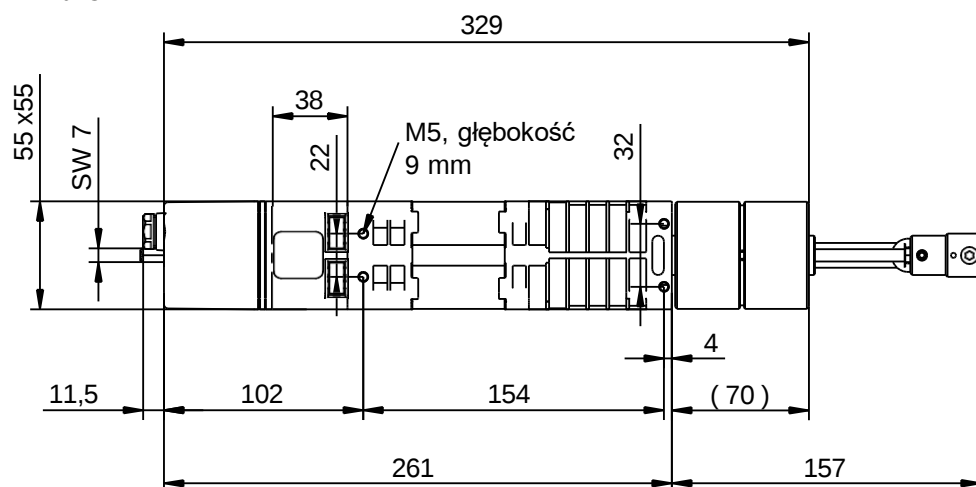
Proszę przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych. Utylizować produkty w zależności od ich właściwości i zgodnie z obowiązującymi dla nich przepisami.

- Elektrośmieci (płytki obwodów drukowanych)
- Tworzywo sztuczne (elementy obudowy)
- Żłom blachy
- Żłom miedziowy

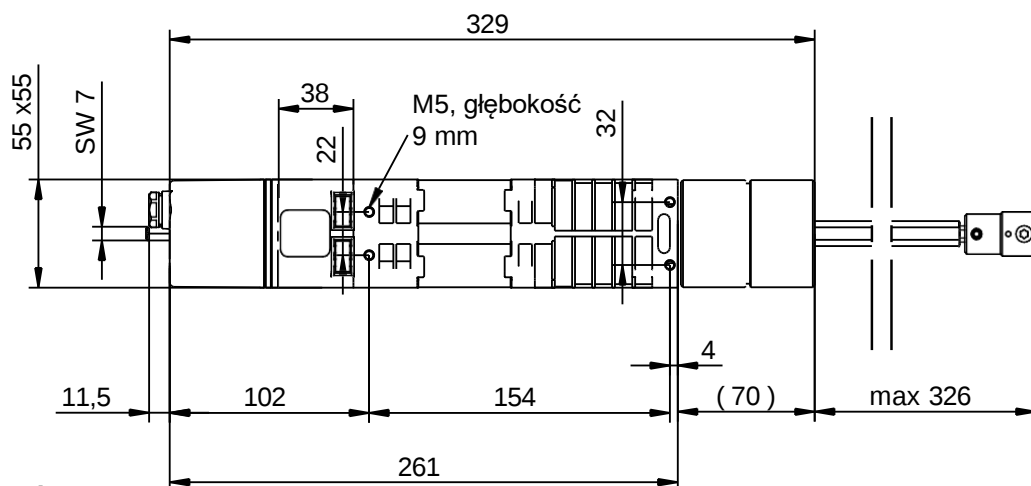
Napęd żaluzjowy JA 09 Soft NHK

Instrukcja montażu i dane techniczne

Napędy JA 230 V 50 Hz – rysunki wymiarowe

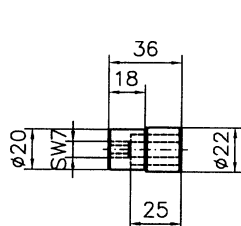


JA 09 Soft NHK
„w świetle”

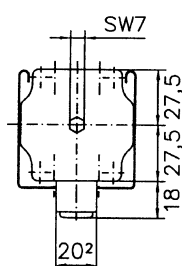


JA 09 Soft NHK
„poza światłem”

Sprzęgła



blokowane



Dostępne sprzęgła

-  Sześciokątne: 11 mm
-  Czworokątne: 12 mm

Typ	JA 09 Soft NHK
Moment obrotowy [Nm]	9
Zakres wyłącznika krańcowego [obroty]	85
Obroty [min.]	26
Moc [W]	152
Pobór prądu [A]	0,66
Napięcie [V]	230
Częstotliwość [Hz]	50
Tryb pracy przerywanej [min.]	4
Klasa izolacji	F
Kondensator	wewnętrzny
Długość przewodu z wtyczką STAS 3 [m]	0,50
Przekrój przewodu [mm ²]	4 x 0,75
Maks. temperatura otoczenia [°C]	-20 – +60
Stopień ochrony	IP44



Venetian blind drive JA 10 NHK

Mounting instructions



	WARNING!
	For the safety of persons it is important to follow these instructions!

Exclusion of liability:

It is essential to observe these operating instructions for use if the venetian blind drive is to be used safely and if the various product characteristics and performance features are to be achieved. elero GmbH assumes no liability for personal injuries, property damages and financial losses that arise from non-observance of the operating instructions. Liability for material defects is excluded in such cases.

Venetian blind drives are designed exclusively for driving Venetian blinds.

Target group

All installation, commissioning and troubleshooting work must be carried out by an electrician.

The electrical connection must be carried out by a qualified electrician.

(Please observe IEC 60364 and/or CENELEC HD 384 or DIN VDE 0100 and IEC 60664 or DIN VDE 0110 and national accident prevention regulations).

An electrician in the sense of these general safety instructions is a person acquainted with the assembly, installation and commissioning of the product with appropriate qualifications. All work in the other areas, for example operation and disposal, must be carried out by suitably instructed persons.

Functional description

The Venetian blind drive JA 10 NHK is designed for blinds which can be operated both mechanically and manually.

For operating the drive, a suitable differential gear is required.

Scope of supply

- Venetian blind drive JA 10 NHK
- Differential gear ("in the window" or "outwith the window")
- Coupling set 11 mm hexagonal 26 514.0002
- A/F7 shaft 325 mm 16 103.5501 (only for outwith the window versions)
- A/F11 shaft 300 mm bored 16 103.5301 (only for outwith the window versions)
- Washer B 8.4 DIN 125 10 107.0108

Spare parts (supplied by customer)

- Self-locking crankshaft drive
For the "in the window" version, the maximum width of the crankshaft drive is restricted to 45 mm.
The crankshaft drive must have a mechanical spindle lock in order to avoid damage during manual operation.

General safety instructions

	WARNING!
	Observe the following safety instructions. Failure to observe them can lead to bodily injuries!
	General • Never install or commission devices which are damaged. • Never hammer the drive as this will damage the bearings and housings. • Only use unmodified original elero parts or the replacement parts recommended by the Venetian blind manufacturer. • If the device is opened without permission or used in an improper manner, or if it is incorrectly installed or operated, there is a risk of damage to persons and property.
	Installation • All installation work must be carried out by a electrician. • This electrician must be suitably qualified. • Note any country-specific conditions when installing the device. • The device may only be used by persons who have read and understood the operating instructions.
	Operation • If one or more transmitters are used for controlling the system, its operating range must stay visible during operation. • Keep people away from the system until it is at standstill.

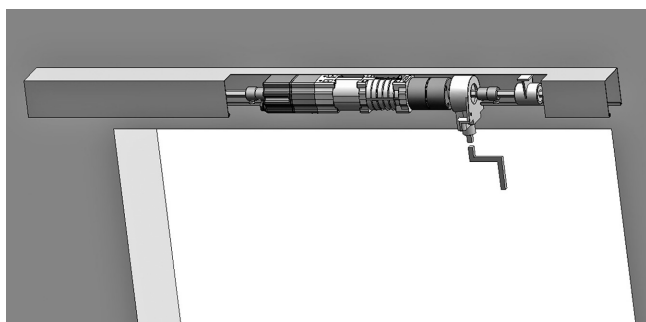
Safety instructions for the electrical connection

 	CAUTION!
	Observe the following safety instructions. Failure to observe them can lead to bodily injuries!
	• Risk of injury due to electrocution. • The connections to the 230 V mains must be made by an electrician. • Before accessing the connection terminals all mains circuits must be switched off. Check that there is no power. • The regulations of the local energy supply company as well as the regulations for wet and damp rooms according to VDE 0100 must be followed when making the connections. • Check the system regularly for wear or damage to connecting cables. • When working on the system (servicing, cleaning), always separate it from the mains supply.

Variants

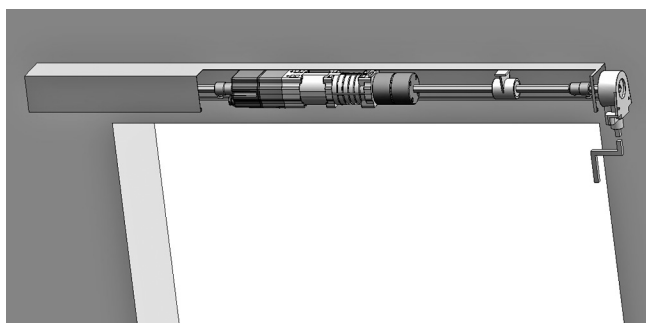
There are two types of drive or differential gear.
Manual crankshaft drive "in the window" and "outwith the window"
This information must be provided when ordering, because the two differential gears are fundamentally different.

Crankshaft drive in the window



The crank for manual operation is located in the window between the drive and the last tape reel.

Crankshaft drive outwith the window



The crank for manual operation is located outwith the window, after the last tape reel and at the end of the head rail.

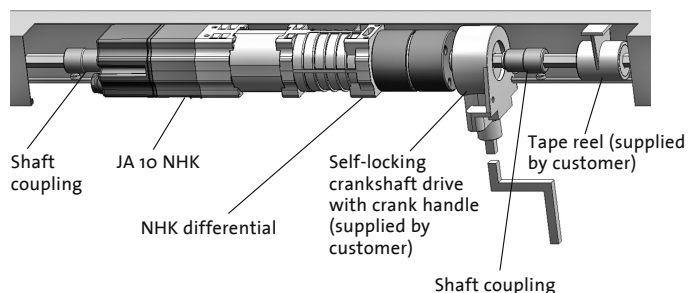
Variants

- Install the drive in such a way that the differential gear points in the direction of the manual crankshaft drive.
- The amount of space required for the drive plus the differential gear and coupling is 370 mm.
- Fixing and setting the limit switch are the same as with standard Venetian blind drives.
- For mounting and fitting of the customer's own crankshaft drive on the shaft and in the channel, refer to the manufacturer's instructions.

The crankshaft drive, adjusting rings and tape reel are not components supplied by elero GmbH.

Fitting of crankshaft drive in the window

The drive is supplied complete with the A/F 11 shaft and the A/F 7 shaft fitted.
This restricts the maximum width of the crank mechanism to 45 mm.



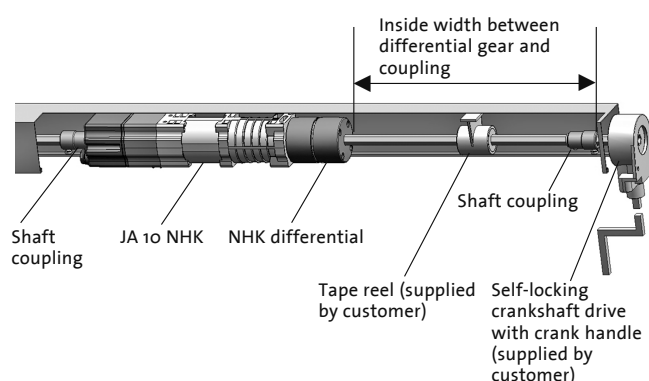
Assembly

1. Remove the JA coupling from the gear using screwdriver size 0.
2. Push the manual crankshaft drive onto the A/F 11 shaft.
3. Replace the JA coupling onto the shaft.
4. Insert the drive into the channel.
The position of the manual crankshaft drive is determined by the installation position.
5. Insert the connecting shaft for the tape reels.

Fitting crankshaft drive outwith the window

The drive is supplied with a A/F 11 shaft (300 mm) and a A/F 7 shaft (325 mm) which are not fitted.
This enables the shafts to be shortened if necessary.

Note
Longer shafts are not permitted due to the torsional forces which occur. The A/F 7 shaft must always be exactly 25 mm longer than the A/F 11 shaft. Only then can it be guaranteed that the A/F 7 shaft does not block the gear.



Assembly

1. Insert the drive into the channel.
The differential gear must point in the direction of the crankshaft drive.
2. Ensure the A/F 7 shaft and the A/F 11 shaft are of the desired length.

Length of shafts:

Measure the internal width between the differential gear and the end of the coupling.

Length of A/F 11 shaft = internal width – 27 mm

Length of A/F 7 shaft = A/F11 shaft + 25 mm

Note
The shafts are not secured in an axial direction. Secure the shafts using adjusting rings on the tape reel. (These are not included in the items supplied).

3. Insert the A/F 11 shaft into the differential gear through the last tape reel.
There must be no direct connection between the A/F 11 shaft and the crankshaft drive.
The connection is made using the A/F 7 shaft.
4. Fit the JA coupling onto the A/F 7 shaft.
5. Push the flat washer onto the A/F 7 shaft.
6. Slide the A/F 7 shaft into the A/F 11 shaft.
7. Fit the crankshaft drive with the appropriate A/F 11 shaft.
8. Secure the A/F 11 shaft in the axial direction.

Notes on repair

Please contact us if you are unable to eliminate a problem. When contacting our service team, please always state the article name and number from the type plate.

When sending in the device for repair, please state the following:

- Article number
- Article description
- Name of the connected controller
- Type of fault
- Accompanying conditions
- Own presumption
- Previously occurring unusual events

Repair address:

elero GmbH
Drive technology
Linsenhofer Str. 59-63

72660 Beuren

Telephone: 0 70 25-13-0

Fax: 0 70 25-13-212

If you require a contact person outwith Germany, visit our website
www.elero.com

Disposal

Please observe the current national regulations. Dispose of according to the condition and existing regulations.

e.g. as:

- Electrical scrap (PCB)
- Plastic (Housing parts)
- Sheet metal
- Copper

	WARNUNG! Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, dieser Anleitung Folge zu leisten.
---	---

Haftungsausschluss:

Die Beachtung der Bedienungsanleitung ist die Grundvoraussetzung für den sicheren Betrieb des Jalousieantriebes und für die Erreichung verschiedener Produkteigenschaften und Leistungsmerkmale.

Für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, die wegen Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, übernimmt die elero GmbH keinerlei Haftung. Die Sachmängelhaftung ist in solchen Fällen ausgeschlossen.

Jalousieantriebe sind ausschließlich zur Motorisierung von Jalousien bestimmt.

Zielgruppe

Alle Arbeiten zur Installation, Inbetriebnahme und Störungsbehebung sind von einer Fachkraft auszuführen. Der elektrische Anschluss muss durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden.

(IEC 60364 bzw. CENELEC HD 384 oder DIN VDE 0100 und IEC 60664 oder DIN VDE 0110 und nationale Unfallverhütungsvorschriften beachten).

Eine Elektrofachkraft im Sinne dieser grundsätzlichen Sicherheitshinweise sind Personen, die mit der Montage, Installation und Inbetriebnahme des Produktes vertraut sind und über die entsprechende Qualifikation verfügen.

Alle Arbeiten in den übrigen Bereichen, wie zum Beispiel Betrieb und Entsorgung müssen von Personen durchgeführt werden, die in geeigneter Weise unterwiesen wurden.

Funktionsbeschreibung

Der Jalousieantrieb JA 10 NHK ist für Jalousien geeignet, die sowohl motorisch, als auch manuell betrieben werden.

Für den Betrieb des Antriebes ist noch ein entsprechendes Differenzialgetriebe notwendig.

Lieferumfang

- Jalousieantrieb JA 10 NHK
- Differenzialgetriebe („im Licht“ oder „aus dem Licht“)
- Kupplungssatz
- SW7-Welle 325 mm 16 103.5501 (nur bei Variante aus dem Licht)
- Unterlegscheibe B 8,4 DIN 125 10 107.0108
Unterlegscheibe ist gegen Abrutschen mit einem Gummiring gesichert. Vor Montage „aus dem Licht“ den Gummiring entfernen.

Zusatzteile (kundenseitig)

- Selbsthemmendes Kurbelgetriebe
Bei der Variante „im Licht“ ist die maximale Breite des Kurbelgetriebes auf 96 mm begrenzt.
Das Kurbelgetriebe muss über eine mechanische Spindelsperre verfügen, um eine Beschädigung im Handbetrieb zu vermeiden.
- Antriebswelle
- Stellringe
- Bandspulen

Allgemeine Sicherheitshinweise

	WARNUNG! Befolgen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung kann zu Körperverletzungen führen! Allgemein • Niemals beschädigte Produkte installieren oder in Betrieb nehmen. • Niemals am Antrieb mit Hammerschlägen arbeiten, die Lager und Gehäuse werden dadurch beschädigt. • Verwenden Sie nur unveränderte elero-Originalteile oder die vom Jalousiehersteller empfohlenen Zusatzteile. • Bei unzulässigem Öffnen des Geräts, unsachgemäßem Einsatz, falscher Installation oder falscher Bedienung besteht die Gefahr von Personen- und Sachschäden. Installation • Alle Arbeiten zur Installation müssen von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden. • Diese Fachkraft muss über entsprechende Qualifikationen verfügen. • Beachten Sie bei der Installation die landesspezifischen Bedingungen. • Die Bedienung des Gerätes darf nur von Personen durchgeführt werden, die mit der Bedienungsanleitung vertraut sind. Betrieb • Wird die Anlage durch einen oder mehrere Sender gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein. • Halten Sie Personen solange von der Anlage fern, bis diese still steht.
---	--

Sicherheitshinweise zum elektrischen Anschluss

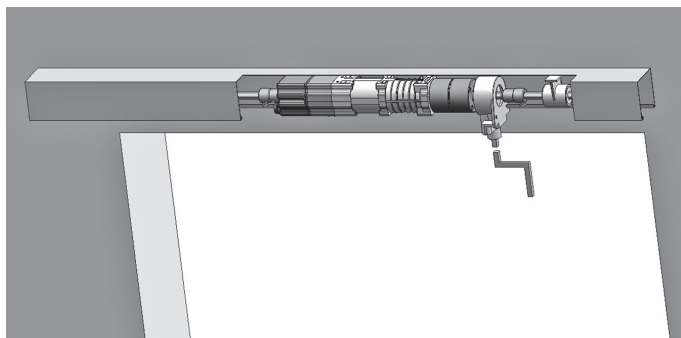
 	VORSICHT! Befolgen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung kann zu Körperverletzungen führen! • Verletzungsgefahr durch Stromschlag. • Anschlüsse am 230 V Netz müssen von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden. • Vor dem Zugang zu den Anschlussklemmen müssen alle Netzstromkreise abgeschaltet sein. Prüfen Sie unbedingt die Spannungsfreiheit. • Die Vorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen, sowie die Bestimmungen für nasse und feuchte Räume nach VDE 0100, sind beim Anschluss einzuhalten. • Prüfen Sie die Anlage regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigungen. • Bei Arbeiten an der Anlage (Wartung, Reinigung) trennen Sie diese stets vom Versorgungsnetz.
--	---

Varianten

Den Antrieb bzw. das Differenzialgetriebe gibt es in 2 Ausführungen.

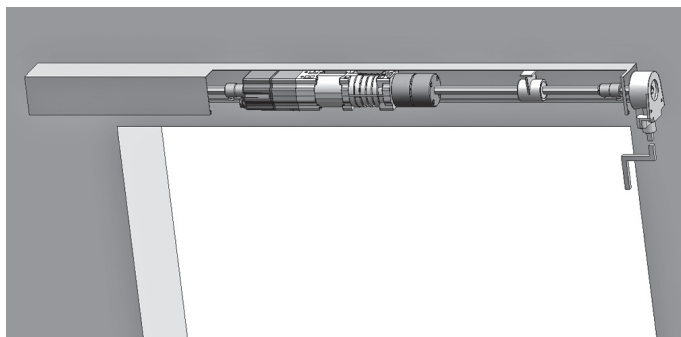
Das Handkurbelgetriebe „im Licht“ und „aus dem Licht“. Diese Information müssen Sie bei der Bestellung angeben, da sich die beiden Differenzialgetriebe grundlegend voneinander unterscheiden.

Kurbelgetriebe im Licht



Die Kurbel für den Handbetrieb sitzt im Fensterausschnitt, zwischen dem Antrieb und der letzten Bandspule.

Kurbelgetriebe aus dem Licht



Die Kurbel für den Handbetrieb sitzt außerhalb des Fensters, nach der letzten Bandspule und am Ende des Kopfkanals.

Allgemeine Einbauhinweise des Jalousieantriebes

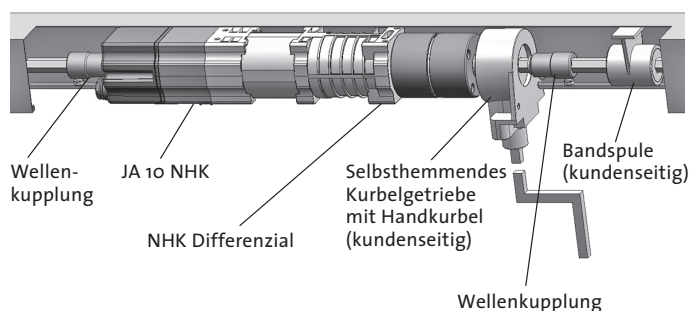
- Bauen Sie den Antrieb so ein, dass das Differenzialgetriebe in Richtung des Handkurbelgetriebes zeigt.
- Der benötigte Platzbedarf für den Antrieb mit dem Differenzialgetriebe und der Kupplung liegt bei 422 mm.
- Die Befestigung und die Endschaltereinstellung ist identisch mit den Standard-Jalousieantrieben.
- Für den Einbau und die Montage des kundenseitigen Kurbelgetriebes auf die Welle und in den Kanal beachten Sie die Anleitung des Herstellers.

Das Kurbelgetriebe, die Stellringe, die Antriebswellen und die Bandspule sind kein Lieferbestandteil der elero GmbH.

Einbau bei Kurbelgetriebe im Licht

Der Antrieb wird komplett mit der SW 7 Welle montiert und ausgeliefert.

Dadurch ist die maximale Breite des Kurbelgetriebes auf 96 mm begrenzt.



Montage

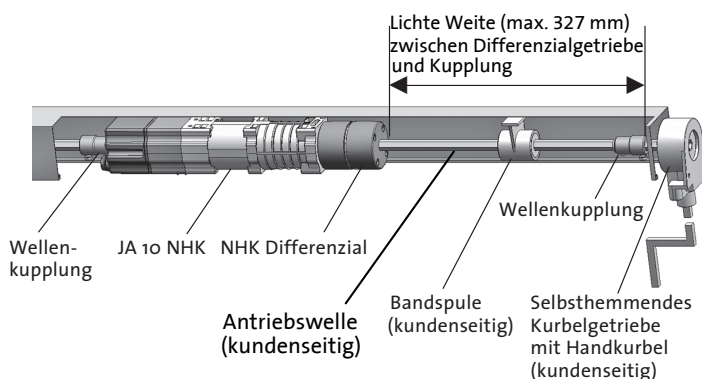
1. Ziehen Sie die JA-Kupplung auf der Getriebeseite ab. Verwenden Sie dazu einen Schraubendreher der Größe 0.
2. Längen Sie ein Stück Antriebswelle auf das Maß 113 mm ab und schieben Sie es über die SW 7 Welle auf das Differenzialgetriebe auf.
3. Schieben Sie das Handkurbelgetriebe auf die Antriebswelle auf.
4. Stecken Sie die JA-Kupplung wieder auf die Welle auf.
5. Bauen Sie den Antrieb in den Kanal ein. Durch die Montageposition wird die Position des Handkurbelgetriebes festgelegt.
6. Bauen Sie die Verbindungswelle zu den Bandspulen ein.

Einbau bei Kurbelgetriebe aus dem Licht

Der Antrieb wird mit einer beiliegenden SW 7 Welle (325 mm) ausgeliefert.

Die Antriebswelle mit max. 300 mm ist kundenseitig bereitzustellen. Sie können die Wellen somit bei Bedarf kürzen.

Hinweis
Längere Wellen sind aufgrund der auftretenden Torsionskräfte nicht zulässig! Die SW 7 Welle muss immer genau 25 mm länger sein, als die Antriebswelle. Nur dann ist garantiert, dass die SW 7 Welle nicht das Getriebe blockiert.



Montage

1. Bauen Sie den Antrieb in den Kanal ein.
Das Differenzialgetriebe muss in Richtung Kurbelgetriebe zeigen.
2. Bringen Sie die SW 7 Welle und die Antriebswelle auf die gewünschte Länge.

Länge der Wellen:

Messen Sie die lichte Weite (max. 327 mm) zwischen dem Differenzialgetriebe und dem Ende der Kupplung aus.

Länge Antriebswelle = Lichte Weite - 27 mm

Länge SW 7 Welle = Antriebswelle + 25 mm

Hinweis
Die Wellen sind axial nicht gesichert. Sichern Sie die Welle durch Stellringe an der Bandspule. (Diese sind im Lieferumfang nicht enthalten).

3. Schieben Sie die Antriebswelle durch die letzte Bandspule in das Differenzialgetriebe ein.
Zwischen der Antriebswelle und dem Kurbelgetriebe darf keine direkte Verbindung sein.
Die Verbindung erfolgt über die SW 7 Welle.
4. Montieren Sie die JA-Kupplung auf die SW 7 Welle.
5. Schieben Sie die Unterlegscheibe auf die SW 7 Welle auf.
6. Schieben Sie die SW 7 Welle in die Antriebswelle ein.
7. Montieren Sie das Kurbelgetriebe mit der passenden Antriebswelle.
8. Sichern Sie die Antriebswelle axial.

Hinweise zur Reparatur

Sollte ein Fehler nicht behebbar sein, wenden Sie sich bitte an uns. Bei Rücksprache mit unserem Service-Team geben Sie bitte immer die Artikelbezeichnung und die Artikelnummer an, welche auf dem Typenschild stehen.

Wenn Sie das Gerät zur Reparatur einschicken, geben Sie bitte Folgendes an:

- Artikelnummer
- Artikelbezeichnung
- Name der angeschlossenen Steuerung
- Art des Fehlers
- Begleitumstände
- Eigene Vermutung
- Vorranggegangene ungewöhnliche Vorkommnisse

Reparaturadresse:

elero GmbH
Antriebstechnik
Maybachstr. 30

73278 Schlierbach

Telefon: 070 21-9539-0
Fax: 070 21-9539-212

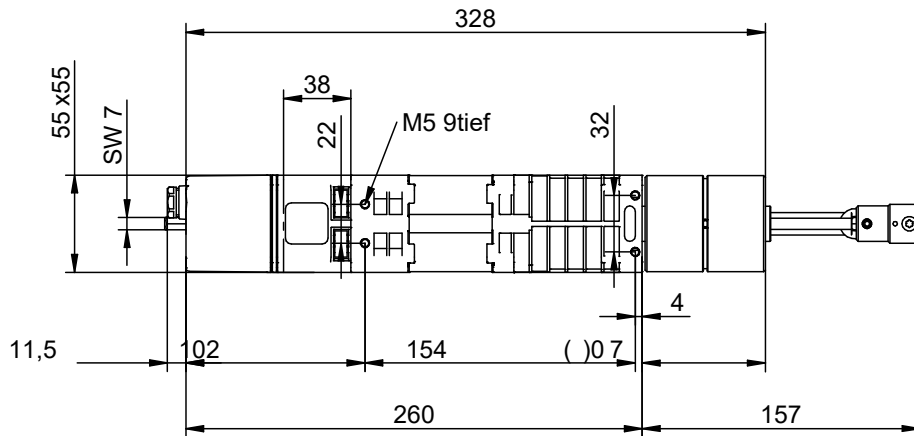
Sollten Sie einen Ansprechpartner außerhalb Deutschlands benötigen, besuchen Sie unsere Internetseite www.elero.com

Entsorgung

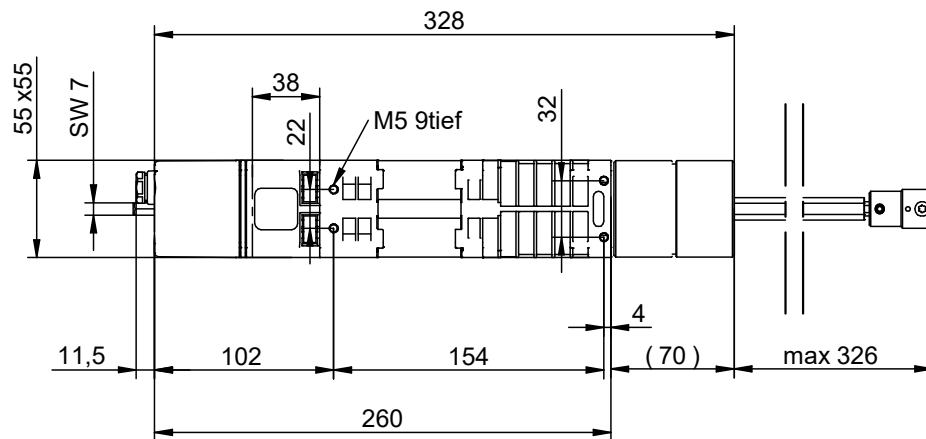
Bitte beachten Sie die aktuellen Länderbestimmungen. Entsorgen Sie je nach Beschaffenheit und existierender Vorschriften.

- Elektroschrott (Leiterplatte)
- Kunststoff (Gehäuseteile)
- Blech
- Kupfer

Maßblatt JA-Antriebe 230 V 50 Hz

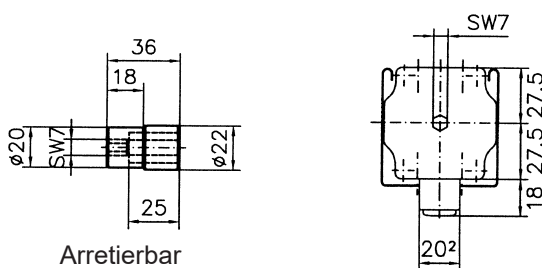


JA 10 NHK
im Licht



JA 10 NHK
aus dem Licht

Kupplungen



Lieferbare Kupplungen

-  Sechskant: 11 mm
-  Vierkant: 12

Typ	JA 10 NHK
Drehmoment [Nm]	10
Endschalterbereich [Umdrehungen]	85
Umdrehungen [Minuten]	26
Leistung [W]	125
Stromaufnahme [A]	0,55
Spannung [V]	230
Frequenz [Hz]	50
Betriebsart KB [Minuten]	5
Isolationsklasse	F
Kondensator	innerhalb
Kabellänge mit Stecker Stas 3 [m]	0,8
Kabelquerschnitt [mm ²]	4 x 0,75
max. Umgebungstemperatur [°C]	-20 bis +60
Schutzart	IP44
CE-Zeichen	